

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE. À partir du 21 mars 2018

CONTACT : Josée Duranleau | 416-652-7672 | josee@duranleau.com

Le Théâtre français de Toronto lance sa 51^{ème} saison !



La programmation 2018-2019 a été imaginée autour de la prise de parole d'artistes de Toronto et d'ailleurs, une saison de « paroles manifestes » qui fait écho au cinquantenaire placé sous le signe des « éclats manifestes ». Il s'agit cette fois-ci de s'interroger sur la manière dont s'expriment les artistes au théâtre. « Chaque pièce est une occasion pour découvrir l'Autre à travers son histoire et sa façon de la conter », explique **Joël Beddows**, le directeur artistique de la compagnie.

Qu'est-ce qu'une prise de parole théâtrale ? Un simple dialogue, une tirade, ou encore un marivaudage ? Une prose ou une poésie ? Doit-il même y avoir des mots ? Autant de questions qui trouveront leur réponse tout au long de la saison, au gré des différents spectacles qui explorent la manière de délivrer un propos.

La nouvelle saison est résolument et sciemment éclectique, à l'image des publics de la compagnie et des intérêts esthétiques de Joël Beddows. Ainsi, des œuvres de créateurs connus au Canada ou à l'étranger, à l'affiche sur plusieurs semaines, côtoient des « spectacle-événements » ou innovants, présentés sur une plus courte durée.

GRAND PUBLIC

La saison débutera avec *La Seconde Surprise de l'amour*, une production du TFT, présentée du 17 au 28 octobre 2018. Cette comédie de Marivaux sera mise en scène par Joël Beddows, qui, après *Dom Juan* et *Le menteur*, continue son exploration de la complexité du mensonge dans les relations sociales contemporaines et ce, à travers le répertoire classique.

Du 1^{er} au 4 mai 2019, le TFT accueillera *Écoutez nos défaites*, une coproduction franco-canadienne adaptée à partir d'un roman de Laurent Gaudé, lauréat du prestigieux Prix Goncourt en 2004, dans une mise en scène du créateur français renommé Roland Auzet. Cette histoire d'espionnage haletante saura faire vibrer les spectateurs, qui assisteront à un face-à-face électrique entre deux agents secrets.

La saison sera marquée par l'accueil de deux spectacles exceptionnels ayant connu un succès retentissant en Europe, en collaboration avec Canadian Stage. Du 11 au 21 avril 2019, la salle Downstairs du Berkeley Street Theatre abritera les chambres de trois voisins de palier dont on suit les aventures et les maladroites dans *Bigre*, le spectacle sans paroles de Pierre Guillois, lauréat du Prix Molière de la Meilleure Comédie en 2017. C'est Tiago

Rodrigues, le directeur du Théâtre national de Lisbonne bénéficiant d'une notoriété grandissante sur les plus grandes scènes européennes, qui clôturera la saison le 29 mai 2019. Son spectacle, *Par cœur*, invite 10 spectateurs à venir sur scène pour partager une expérience singulière : celle de retenir un court texte qui pourrait être transmis à la grand-mère de Tiago, qui perd progressivement la vue et la capacité de lire.

JEUNE PUBLIC

Dans la perspective d'amener une nouvelle génération de spectateurs au théâtre, le TftT présentera pour la première fois quatre pièces destinées au jeune public. Tout d'abord, la septième édition des *Zinspirés : L'Âge de raison*, sera jouée du 30 novembre au 5 décembre 2018, l'occasion d'entendre les prises de parole de cinq jeunes auteurs mises en scène par Chanda Gibson. Le 1^{er} mars 2019, d'autres adolescents viendront partager leur réalité sur scène aux côtés de comédiens professionnels dans *Impatience*, une performance orchestrée par Anne-Marie Ouellet. Le TftT présentera ensuite *Traversée* d'Estelle Savasta le 26 avril 2019, l'histoire de Nour, qui entreprend un long voyage pour rejoindre sa mère dans un pays lointain. Ce spectacle touchant mis en scène par Milena Busiak introduit la langue des signes québécoise (LSQ) sur scène : la comédienne malentendante Hodan Youssouf s'exprime avec des gestes tout au long de la représentation. Enfin, le TftT et l'Alliance Française de Toronto (AFT) font équipe pour présenter *Le Bibliothécaire* de Marie-Hélène d'Amours et Hippolyte, un spectacle pour enfants, le 28 avril 2019 au Spadina Theatre.

EN TOURNÉE

Le TftT rayonnera également par la diffusion de ses spectacles au-delà des frontières de l'Ontario. *Avant l'archipel* d'Emily Pearlman (L'Irréductible Petit Peuple / Théâtre la Catapulte / TftT) reprendra la route pour une série de représentations au Nouveau-Brunswick (NB) et à Montréal. *Le Dire de Di* de Michel Oullette (Théâtre la Catapulte / TftT) sera présentée à La Nouvelle Scène Gilles-Desjardins (Ottawa) et au Théâtre Prospéro (Montréal). Enfin, *Exercice de l'oubli* d'Emma Haché (Théâtre populaire d'Acadie / TftT) sera créée en janvier 2019, puis jouée partout au Nouveau-Brunswick avant une série de représentations à Toronto à l'automne 2019.

PARTENARIATS

Comme la saison passée, le TftT poursuit sa collaboration avec l'AFT. Les deux institutions présenteront de nouveaux *Regards croisés*, une série cinématographique qui associe un film à chaque spectacle de la programmation 2018-2019. Le TftT sera partenaire des camps d'été de l'AFT, proposant aux plus jeunes un apprentissage de la langue française par les arts dramatiques. Cette collaboration étroite avec l'AFT et Canadian Stage s'inscrit dans une stratégie de rayonnement par la multiplication des partenariats avec des organismes locaux, afin d'assurer au TftT une meilleure visibilité dans le Grand Toronto.

DÉVELOPPEMENT DE PROJET

En tant que moteur de création et d'innovation, le TftT remplira son rôle d'incubateur de projets, accueillant de nouveau Alain Doom comme auteur en résidence. Le texte de celui-ci, *Le Club des éphémères*, fera l'objet d'une série de laboratoires en 2018-2019. La compagnie mettra également son studio à la disposition de Lina Blais et Nathalie Nadon pour le développement de leur projet *L'Affaire des Bacchantes* ainsi qu'à Chanda Gibson et Sophie Goulet, pour une exploration spatiale autour des *Bonnes* de Jean Genet. Enfin, le TftT et Joël Beddows travailleront avec la dramaturge torontoise de renommée internationale Marie-Claire Marcotte sur sa pièce *Flush*.

À l'heure où la métropole devient une terre d'affluence des francophones de tous horizons, le TftT constitue plus que jamais le lieu de rencontre entre les spectateurs et les artistes. La compagnie croit à la démocratisation de l'art et continue ainsi de proposer des surtitres en anglais, les soirées *Payez-ce-que-vous-pouvez* le jeudi, ou encore les matinées scolaires.

Tous les détails sur les productions, distributions et formules d'abonnement sont disponibles en ligne sur notre site web : www.theatrefrancais.com

POINTS SAILLANTS

1. **Une main tendue à la jeune génération** : le TftT présente pour la première fois cette saison quatre spectacles destinés aux jeunes publics (*Les Zinspirés : L'Âge de raison*, *Impatience*, *Traversée*, *Le Bibliothécaire*).
2. **Un regard tourné au-delà des frontières** : le TftT multiplie les collaborations avec des compagnies étrangères (*Bigre*, *Écoutez nos défaites*, *Par cœur*).
3. **Diversification des prises de parole** : le TftT explore le spectacle sans paroles (*Bigre*), la création en direct (*Impatience*) et introduit sur scène le langage des signes (*Traversée*).
4. **Une collaboration plus étroite avec l'Alliance française de Toronto (AFT)** : le TftT et l'AFT co-accueillent *Le Bibliothécaire*, co-présentent la série cinématographique *Regards croisés*, et s'associent pour les camps d'été de l'AFT.
5. **Une saison exceptionnelle de rayonnement national** : le TftT envoie trois de ses productions en tournée à travers le Canada (*Avant l'archipel*, *Le Dire de Di*, *Exercice de l'oubli*).

Liste des spectacles de la saison 2018-2019

La Seconde Surprise de l'amour (17 – 28 octobre 2018)

LISETTE S'EST DONNÉ POUR MISSION DE JETER SA MAÎTRESSE LA MARQUISE DANS LES BRAS DU CHEVALIER, afin qu'elle-même puisse épouser l'homme qu'elle aimait. La Marquise est inconsolable à la suite de la mort de son mari, survenue un mois après leurs noces. De son côté, le Chevalier a décidé de pleurer indéfiniment l'infidélité de sa maîtresse Angélique.

La tâche qui incombe à la malicieuse Lisette n'est donc pas aisée. Ruses, maladresses, jalousies et dénégations sont autant d'obstacles qui retardent les aveux amoureux. Lisette viendra-t-elle à bout des réticences d'un amour qui se combat lui-même ?

Dans *La Seconde Surprise de l'amour*, **Marivaux** use de la comédie pour percer le mystère du sentiment amoureux. La langue, riche et belle, sublime des jeux de séductions inattendus. Après *Dom Juan* et *Le menteur*, **Joël Beddows** continue d'explorer les plaisirs du mensonge, ainsi que l'étonnante actualité des galanteries du théâtre classique.

Les Zinspirés : L'Âge de raison (30 novembre – 5 décembre 2018)

CETTE ANNÉE, LES ZINSPIRÉS ATTEIGNENT L'ÂGE DE RAISON. L'âge où l'on apprend à déchiffrer ses émotions. L'âge où l'on commence à comprendre le pourquoi des choses. L'âge où l'on ose s'aventurer en dehors du cocon familial pour s'ouvrir au monde.

A l'occasion de la septième édition du concours d'écriture *Les Zinspirés*, cinq jeunes auteurs d'ici prennent la parole pour nous interpeller, nous surprendre et nous émerveiller. Une impulsion d'engagement, et la plume court sur le papier, poursuivant un désir sincère de transmettre les préoccupations et les interrogations, les rêves et les espoirs des adolescents. Ayant perfectionné leurs écrits avec l'aide d'auteurs professionnels, ils nous proposent de partager, le temps d'un spectacle, leur réalité.

Systématiquement mis en nominations au Prix Dora Mavor Moore dans les catégories 'Meilleur spectacle jeunesse', 'Meilleure interprétation par un ensemble' et 'Meilleure mise en scène', *Les Zinspirés* reviennent pour une septième production, dont **Chanda Gibson** signera la mise en scène, dans un concours coordonné par **Pierre Simpson**.

Impatience (1er mars 2019)

ESPACE BLANC, LUMIÈRE CRUE. Trois étudiants créent un spectacle en partant de ce qu'ils sont, de ce qui leur est familier, ce qu'ils aiment ou leur fait peur.

Conçu par **Anne-Marie Ouellet** et **Thomas Sinou**, *Impatience* allie performance théâtrale et ambiance sonore. Sur le plateau, trois adolescents torontois, deux comédiens professionnels façonnent ensemble un art vivant qui prend effet dans l'immédiat. C'est à eux de trouver les points communs qui les unissent. Le spectacle change selon les villes visitées, selon les jeunes qui se prêtent au jeu.

Figurant à la programmation québécoise de la Maison Folie à Mons (Belgique), capitale européenne de la culture en 2015, ce concept invite les adultes à se replonger dans leur adolescence et les jeunes à se projeter dans l'avenir. Chacun se dévoile à travers des témoignages tantôt drôles, tantôt déroutants. Tout n'est pas vrai, mais la limite entre la fiction et le réel est difficile à discerner. Une œuvre spontanée et touchante qui questionne ce qui est en devenir, ce que l'on rêve et ce que l'on vit.

Bigre (11 – 21 avril 2019)

IL ÉTAIT UNE FOIS, TROIS VOISINS DE PALIER DESTINÉS À TOUT RATER. MAIS TOUT RATER, MERVEILLEUSEMENT. L'un vit dans une chambre immaculée équipée de gadgets *high-tech*. L'autre a entassé tellement de bric-à-brac qu'il doit dormir dans un hamac, au-dessus de son désordre. La dernière, un peu coquette, s'essaye à la coiffure et à la médecine douce. Entre deux problèmes de voisinage, on chante Jacques Brel, on danse sur Daft Punk et on rit avec ces anti-héros qui superposent l'absurde à la vie quotidienne dans une chambre de bonne à Paris.

Dans un jeu reprenant à merveille les codes du muet, s'inspirant à la fois de Charlie Chaplin, Jacques Tati et Mr. Bean, les trois clowns – Jonathan Pinto Rocha, Pierre Guillois et Agathe L'Huillier – enchaînent les catastrophes et les maladresses, le tout, sans dire un mot. Bêtement humains et désarmants de spontanéité, ils racontent avec justesse nos modernes solitudes, dans un « mélo-burlesque » tendre, drôle et surprenant.

Lauréat du Molière 2017 de la meilleure comédie, *Bigre s'aventure* pour la première fois outre-Atlantique, pour notre plus grand plaisir.

Traversée (26 avril 2019)

L'UNIVERS PAISIBLE DE NOUR EST SUR LE POINT DE BASCULER. Depuis toute petite, la jeune femme vit avec sa nourrice, la belle et douce Youmna. Sourde, cette dernière a pris soin de lui enseigner le langage des signes, un lien inébranlable qui les unit dans un monde de silence. Toutes les deux redoutent le jour où Nour devra rejoindre sa « vraie » mère, elle qui demeure dans un pays lointain, un pays où les filles peuvent aller à l'école échevelées si elles le veulent et manger à leur faim.

Une nuit, on frappe à la porte. Alors commence la traversée.

Chacune dans leur langue, **Hodan Youssouf**, actrice malentendante, et **Florence Blain Mbaye**, comédienne entendante, racontent cette histoire de résilience et de transmission. Véritable plongée dans l'univers visuel de l'artiste syr **DEPUIS 25 ANS, PAUL-ÉMILE DUMOULIN TRAVAILLE DANS UNE BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE**. Il est sérieux, fier, quoique terriblement maladroit. Les étagères doivent être impeccables, chaque livre minutieusement rangé. Mais lorsque sa passion pour la lecture prend soudainement le dessus, il se met à dévorer des livres et plonge, tête la première, dans leurs histoires. Piqué par le goût de l'aventure, il s'essaye à l'acrobatie, aux équilibres, à la jonglerie, au break dance et au beat box. Un spectacle qui souligne la force de la littérature et de l'imaginaire. ienne **Khadija Baker**, *Traversée* jette un regard touchant sur l'exil : un éveil pour le cœur et l'âme.

Le Bibliothécaire (Le 28 avril 2019)

DEPUIS 25 ANS, PAUL-ÉMILE DUMOULIN TRAVAILLE DANS UNE BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE. Il est sérieux, fier, quoique terriblement maladroit. Les étagères doivent être impeccables, chaque livre minutieusement rangé. Mais lorsque sa passion pour la lecture prend soudainement le dessus, il se met à dévorer des livres et plonge, tête la première, dans leurs histoires. Piqué par le goût de l'aventure, il s'essaye à l'acrobatie, aux équilibres, à la jonglerie, au break dance et au beat box. Un spectacle qui souligne la force de la littérature et de l'imaginaire.

Écoutez nos défaites (1er – 4 mai 2019)

DANS UN FACE-À-FACE ÉLECTRIQUE, DEUX HOMMES SE CONFRONTENT. Le premier, Assem, est un chasseur dans l'âme. Il est chargé de retrouver un ancien membre des commandos d'élite américains, l'un de ceux qui ont éliminé Ben Laden lors du raid d'Abbottābād. Il traque sa cible sans relâche à l'aide d'un lourd dispositif de communication et de surveillance. Mais son adversaire n'a aucune intention de se laisser piéger : lui aussi désire plus que tout obliger Assem à cracher sa sordide vérité.

Écoutez nos défaites, c'est une histoire d'espionnage haletante, où chacun est déterminé à exposer l'autre. Mais si, dans les yeux de leur adversaire, ils parvenaient à discerner leur propre reflet ? Et si vaincre, c'était apprendre à perdre ?

Agnès Bioulès signe ici l'adaptation du roman éponyme de **Laurent Gaudé**, lauréat du prix Goncourt en 2004. La pièce entremêle la réalité historique et la fiction avec une cruelle lucidité, nous plongeant dans le vertige de nos vies – car c'est bien de nous dont il s'agit.

Par cœur (29 mai 2019)

TIAGO PART À LA RECHERCHE D'UN LIVRE, un ouvrage que sa grand-mère pourra apprendre par cœur avant de perdre la vue.

Pour y parvenir, il invite 10 spectateurs à venir sur scène avec lui pour partager, le temps d'une représentation, une expérience singulière : celle de retenir un court texte et de le dire, comme pour conjurer le temps et l'oubli. *Par cœur* commence comme un jeu qui progressivement se charge d'une responsabilité collective, celle de garder vivants tous ceux qui ont résisté et résistent encore à l'oppression grâce à la littérature.

Acteur, auteur et producteur avant de prendre la direction du Théâtre national de Lisbonne, Tiago Rodrigues bénéficie d'une notoriété grandissante sur les plus grandes scènes européennes, de Lisbonne à Paris, d'Avignon à Bruxelles. Il s'amuse à brouiller les frontières entre la réalité et la fiction pour qu'on se souvienne que le théâtre se vit ensemble et qu'il ne survit que dans nos têtes et dans nos cœurs.